



# Insurance Reimbursement Information

Owner First Name, Owner Last Name  
Mailing Address – house# Main Address Street  
Mailing Address City, State Zip

Dear Property Owner:

The City of Santa Rosa and County of Sonoma want to ensure you are aware of important information regarding insurance reimbursement for the Government-Sponsored Debris Removal Program. Property owners who lost homes in the October 2017 wildfires and participated in the Government-Sponsored Debris Removal Program can mail or hand deliver their check for insurance reimbursement along with the attached Insurance Reimbursement Form to the County of Sonoma. The checks will be deposited and the money will be held until the County receives the final cost reports for properties that participated the Government-Sponsored Debris Removal Program. The check should be made out to Sonoma County and/or signed over/endorsed to "Sonoma County". If you have used a portion of your debris removal insurance claim funds for private debris removal work that was not included in the Government Program, please include copies of any invoices for that activity to justify the reduced amount you are submitting.

Checks should be mailed to the Sonoma County Auditor-Controller-Treasurer-Tax Collector (ACTTC) at:

County of Sonoma  
Debris Removal Insurance Reimbursement  
PO Box 14310  
Santa Rosa, CA 95403

Or

The Auditor-Controller-Treasurer-Tax Collector (ACTTC) is accepting insurance checks via courier/Federal Express or in person at:

585 Fiscal Drive, Suite 100  
Santa Rosa, CA 95403

If you have any questions, please contact the Debris Removal Right of Entry Processing Center at (707) 565-6700. Thank you.

Enclosures



# Información de Reembolso de Seguro

Owner First Name, Owner Last Name  
Mailing Address – house# Main Address Street  
Mailing Address City, State Zip

Estimado(a) Dueño(a) de Propiedad:

La Ciudad de Santa Rosa y el Condado de Sonoma desean asegurar que usted esté consciente de información importante con respecto al reembolso del seguro para el Programa de Retiro de Escombros Patrocinado por el Gobierno. Los dueños de propiedades que perdieron sus casas en los incendios forestales de octubre de 2017 y que participaron en el Programa de Retiro de Escombros Patrocinado por el Gobierno pueden enviar por correo o entregar en persona su cheque del reembolso de seguros junto con el Formulario de Reembolso de Seguros al Condado de Sonoma. Los cheques serán depositados y el dinero retenido hasta que el Condado reciba los informes finales de costos para las propiedades que participaron en el Programa de Retiro de Escombros Patrocinado por el Gobierno. El cheque debe ser girado a Sonoma County y/o firmado/endorsado a "Sonoma County". Si usted ha usado parte de los fondos de su reclamación de seguros de retiro de escombros para trabajo privado de retiro de escombros que no estuvo incluido en el Programa del Gobierno, por favor incluya copias de cualquier factura por esa actividad para justificar la cantidad reducida que está sometiendo.

Los cheques deberían ser enviados al Auditor-Controlador-Tesorero-Recolector de Impuestos del Condado de Sonoma (ACTTC) a:

County of Sonoma  
Debris Removal Insurance Reimbursement  
PO Box 14310  
Santa Rosa, CA 95403

O

El Auditor-Controlador-Tesorero-Recolector de Impuestos del Condado de Sonoma (ACTTC) está aceptando cheques por mensajero/Federal Express o en persona en:

585 Fiscal Drive, Suite 100  
Santa Rosa, CA 95403

Si tiene preguntas, por favor comuníquese con el Centro de Procesamiento del Derecho de Entrada de Retiro de Escombros llamando al (707) 565-6700. Gracias.

Inclusiones



# Frequently Asked Questions

## **What should I do if I get an insurance check for my dwelling claim coverages and it includes an amount designated for debris removal?**

If you have homeowner's insurance and receive a check for your dwelling claim coverages – depending on your policy – this may include an amount designated for debris removal. In coordination with state and federal agencies, the County of Sonoma will work with you to collect the amount specified for debris removal in your insurance, but this process will take time. In the meantime, this is a friendly reminder to save any funds from your insurance claim payment that are specified for debris removal.

## **If I participated in the government program, can I use my debris insurance coverage to remove burnt trees or other debris?**

Yes. Some residential properties may require private debris removal for burnt trees, outbuildings under 120 square feet, or other areas not included in the state-sponsored debris removal program. Please note that insurance claim funds specified for debris removal can be used to cover those costs. You should save your receipts for any private debris removal costs. The County of Sonoma will only collect reimbursement for the state-sponsored debris removal program if there are any debris removal funds left unspent in your insurance coverage after you have completed any necessary private debris removal. You will need to provide your receipts to the County for verification of the private removal work when you submit your insurance reimbursement check.

## **How can I find out what my insurance covers for debris removal?**

Please consult with your insurance provider to be certain of your policy and coverages for debris removal and/or to determine if you have already received payments intended for debris removal. Visit [www.SonomaCountyRecovers.org](http://www.SonomaCountyRecovers.org) for more information.

## **I received a check for debris removal from my insurance company, and it is made out to me. Can I sign over this insurance check to Sonoma County?**

Yes. The check should be signed over to Sonoma County. It is important to note that if the check is made out to two parties, "Jane and John Doe," then both parties must sign the check over to Sonoma County. If the check is made out as "Jane or John Doe" then either party can sign the check over to the County.

## **What do I do if my insurance company wants to send the check via certified mail or a delivery service that requires a physical address?**

Please coordinate with your insurance company to ensure the check and the Insurance Reimbursement Form are both included. Your insurance company can mail the check and form to:

585 Fiscal Drive, Suite 100  
Santa Rosa, CA 95403

## **When will I know what I will owe for debris removal?**

We are expecting to receive the final invoices from the Federal Government in Fall 2018. Once the County receives the final packets, which will include an invoice and other important documentation, we will communicate with property owners about the process to receive their final debris removal packets.



# Preguntas frecuentes

## **¿Qué debería hacer si recibo un cheque del seguro por mis coberturas de reclamación de vivienda y el mismo incluye una cantidad designada para el retiro de escombros?**

Si usted tiene seguro de propietario de casa y recibe un cheque por sus coberturas de reclamación de vivienda – dependiendo de su póliza – esto puede incluir una cantidad designada para el retiro de escombros. En coordinación con las agencias estatales y federales, el Condado de Sonoma trabajará con usted para recolectar la cantidad especificada para el retiro de escombros en su seguro, pero este proceso tomará tiempo. Mientras tanto, la presente es un amable recordatorio para reservar los fondos del pago de su reclamación del seguro que están especificados para el retiro de escombros.

## **Si participé en el programa del gobierno, ¿puedo utilizar mi cobertura de escombros del seguro para retirar árboles u otros escombros?**

Sí. Algunas propiedades residenciales pueden requerir el retiro de escombros privados para árboles quemados, dependencias de menos de 120 pies cuadrados, u otras áreas no incluidas en el programa de retiro de escombros patrocinado por el estado. Por favor tome nota que los fondos de reclamaciones de seguros especificados para el retiro de escombros pueden ser utilizados para cubrir esos costos. Usted debe guardar sus recibos de cualquier costo de retiro de escombros privados. El Condado de Sonoma solamente recolectará el reembolso por el programa de retiro de escombros patrocinado por el estado si hay fondos de retiro de escombros sin utilizar en su cobertura de seguros después de que usted haya completado cualquier retiro necesario de escombros privados. Usted necesitará proporcionar sus recibos al Condado para la verificación del trabajo de retiro privado al presentar su cheque de reembolso del seguro.

## **¿Cómo puedo averiguar qué cubre mi seguro para el retiro de escombros?**

Por favor consulte a su proveedor de seguros para estar seguro de su póliza y las coberturas para el retiro de escombros y/o para determinar si ya ha recibido los pagos destinados para el retiro de escombros. Visite [www.SonomaCountyRecovers.org](http://www.SonomaCountyRecovers.org) para más información.

## **Recibí un cheque para el retiro de escombros de mi compañía de seguros y está girado a mí. ¿Puedo endosar este cheque del seguro al Condado de Sonoma?**

Sí. El cheque debe ser endosado al Condado de Sonoma. Es importante tomar nota que, si el cheque está girado a dos personas, "Jane **y** John Doe," entonces ambas personas deben endosar el cheque al Condado de Sonoma. Si el cheque está girado como "Jane **o** John Doe," entonces cualquiera de las partes puede endosar el cheque al Condado.

## **¿Qué hago si mi compañía de seguros quiere enviar el cheque por correo certificado o un servicio de entregas que requiere un domicilio físico?**

Por favor coordine con su compañía de seguros para asegurar que el cheque y el Formulario de Reembolso de Seguros estén ambos incluidos. Su compañía de seguros puede enviar el cheque y el formulario por correo a:

585 Fiscal Drive, Suite 100  
Santa Rosa, CA 95403

## **¿Cuándo sabré lo que adeudaré por el retiro de escombros?**

Estamos a esperas de recibir las facturas finales del Gobierno Federal en otoño de 2018. Una vez que el Condado reciba los paquetes finales, los cuales incluirán una factura y otra documentación importante, nos comunicaremos con los dueños de propiedades acerca del proceso para recibir sus paquetes finales de retiro de escombros.



# Insurance Reimbursement Payment Form

Property Address: \_\_\_\_\_

Assessor's Parcel Number (APN): \_\_\_\_\_

Owner Name(s): \_\_\_\_\_

Mailing Address (if different from Property Address): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

City, State Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_

Insurance Information for the Property:

Insurance Company: \_\_\_\_\_

Policy Number: \_\_\_\_\_

Claim Number: \_\_\_\_\_

Agent Name: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Secondary Insurance Information for the Property (if applicable):

Insurance Company: \_\_\_\_\_

Policy Number: \_\_\_\_\_

Claim Number: \_\_\_\_\_

Agent Name: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Amount Enclosed: \_\_\_\_\_

Check Number: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Printed Name \_\_\_\_\_



# Formulario de Pago de Reembolso de Seguro

Dirección de la Propiedad: \_\_\_\_\_

Número de Parcela del Evaluador (APN): \_\_\_\_\_

Nombre(s) del Dueño: \_\_\_\_\_

Dirección Postal (si es diferente que la Dirección de la Propiedad):

\_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección de Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Información del Seguro de la Propiedad:

Compañía de Seguros: \_\_\_\_\_

Número de la Póliza: \_\_\_\_\_

Número de la Reclamación: \_\_\_\_\_

Nombre del Agente: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Información del Seguro Secundario de la Propiedad (si es aplicable):

Compañía de Seguros: \_\_\_\_\_

Número de la Póliza: \_\_\_\_\_

Número de la Reclamación: \_\_\_\_\_

Nombre del Agente: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Cantidad Incluida: \_\_\_\_\_

Número del Cheque: \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Nombre en letra de molde \_\_\_\_\_



# Sonoma County Recovers Resources

## INFORMATION

**Sonoma County Recovers:** County and City of Santa Rosa fire recovery information site – find services about rebuilding, damaged property, financial help, housing, community meetings and more.  
SonomaCountyRecovers.org

## HEALTH

**Mental Health:** 24-hour access line for information, screening and referrals.  
707-565-6900 or 800-870-8786  
[www.sonomacounty.ca.gov/Health/Behavioral-Health/Accessing-Mental-Health-Services/](http://www.sonomacounty.ca.gov/Health/Behavioral-Health/Accessing-Mental-Health-Services/)

**California HOPE** was launched by Sonoma County to provide outreach and counseling to those emotionally impacted by wildfires in 2017. The program will send crisis counselors to meet people at home, school, business, etc. to provide crisis counseling, resource navigation, and disaster recovery education. To learn more: [www.westcounty.org/the-california-hope-ccp-program/](http://www.westcounty.org/the-california-hope-ccp-program/)  
Call: Santa Rosa, 707-608-8805; North County, 707-608-8807; Sonoma Valley, 707-608-8806; South County, 707-608-8806; West County, 707-608-8807; Español 707-608-8825.

## PROTECTIVE SERVICES

**Price Gouging** is illegal, including for rental housing. Complaints can be made on the District Attorney's website at <http://sonomacounty.ca.gov/District-Attorney/>, or by calling 707-565-5317

## SENIOR SPECIFIC

**Senior Resource Guide** in English or Spanish of social services and other resources. Area Agency on Aging, socoaa.org, 707-565-5950

## LEGAL

**Sonoma County Legal Aid** operates programs that include services for domestic violence victims, child abuse and neglect victims and habitability and eviction services.  
For information: [www.legalaidsc.org](http://www.legalaidsc.org).  
Hotline: 707-542-1290. Elder Hotline: 707-340-5610.  
Housing Hotline: 707-843-4432.

## HOUSING

**Housing Rental Assistance:** Section 8 Housing Choice Voucher Program helps low-income individuals and families pay rent. Waiting list is 4-6 years. Apply at: [www.waitlistcheck.com/application/form.php?ID=877-CA085](http://www.waitlistcheck.com/application/form.php?ID=877-CA085)

## REBUILDING

**Sonoma County Energy Independence Program:** Information about energy efficiency, financing, rebates, contractors, water conservation and renewable energy generation for residents and businesses.  
[www.sonomacounty.ca.gov/energy](http://www.sonomacounty.ca.gov/energy)  
707-565-6470

The City of Santa Rosa and County of Sonoma have permit centers dedicated to helping fire survivors rebuild as quickly as possible.

**Santa Rosa's Resilient City Permit Center**  
100 Santa Rosa Avenue, Room 6  
707-543-4649  
[www.srcity.org/2675/Rebuilding](http://www.srcity.org/2675/Rebuilding)

**County's Resiliency Permit Center**  
448 Fiscal Drive, Santa Rosa  
707-565-1788  
<http://sonomacounty.ca.gov/Rebuilding/>



# Recursos de Ayuda del Condado de Sonoma se Recupera

## INFORMACION

**Condado de Sonoma se Recupera:** Sitio de información del Condado y la Ciudad de Santa Rosa sobre la recuperación tras los incendios. Encuentre servicios sobre reconstrucción, propiedades dañadas, ayuda financiera, vivienda, reuniones comunitarias y más.  
SonomaCountyRecovers.org

## SALUD

**Salud Mental:** Línea de acceso las 24 horas para información, evaluación y referencia.  
707-565-6900 o 800-870-8786  
[www.sonomacounty.ca.gov/Health/Behavioral-Health/Accessing-Mental-Health-Services/](http://www.sonomacounty.ca.gov/Health/Behavioral-Health/Accessing-Mental-Health-Services/)

**California HOPE** fue instaurada por el Condado de Sonoma para proporcionar alcance y consejería a aquellos afectados emocionalmente por los incendios de 2017. El programa manda a los consejeros a atender a la gente en sus casas, escuelas, negocios, etc. para proporcionar orientación en crisis, revisión de recursos y educación para recuperación de un desastre. Para conocer más:  
[www.westcounty.org/services.org/the-california-hope-ccp-program/](http://www.westcounty.org/services.org/the-california-hope-ccp-program/)  
Llame: Santa Rosa, 707-608-8805; Norte del Condado, 707-608-8807; Valle de Sonoma, 707-608-8806; Sur del Condado, 707-608-8806; Oeste del Condado, 707-608-8807; Español 707-608-8825.

## SERVICIOS DE PROTECCION

**La Especulación de Precios** es ilegal, incluyendo las rentas de las casas. Se pueden presentar quejas en la página del Fiscal de Distrito en <http://sonomacounty.ca.gov/District-Attorney/>, o llamando al 707-565-5317

## ESPECIFICO PARA ADULTOS MAYORES

**Guía de Recursos de Ayuda para Adultos Mayores** en inglés o español sobre servicios sociales y otros recursos de

ayuda. Agencia del Area sobre el Envejecimiento, [socoaa.org](http://socoaa.org), 707-565-5950

## LEGAL

**Legal Aid del Condado de Sonoma** opera programas que incluyen servicios para víctimas de violencia, abuso infantil y descuido y servicios contra desalojo y para vivienda. Para información: [www.legalaidsc.org](http://www.legalaidsc.org).  
Línea urgente: 707-542-1290. Línea urgente Ancianos: 707-340-5610. Línea urgente Vivienda: 707-843-4432.

## VIVIENDA

**Ayuda para la Renta de Vivienda:** El Programa de Cupones Sección 8 para Elección de Vivienda ayuda a las personas y familias con bajos ingresos a pagar la renta. La lista de espera es de 4 a 6 años. Solicítelo en:  
[www.waitlistcheck.com/application/form.php?ID=877-CA085](http://www.waitlistcheck.com/application/form.php?ID=877-CA085)

## RECONSTRUCCION

**Programa de Independencia Energética del Condado de Sonoma:** Información sobre eficiencia energética, financiamiento, rebajas, contratistas, ahorro de agua y generación renovable de energía para personas y negocios.  
[www.sonomacounty.ca.gov/energy](http://www.sonomacounty.ca.gov/energy)  
707-565-6470

La Ciudad de Santa Rosa y el Condado de Sonoma tienen centros de permisos dedicados a ayudar a los afectados por los incendios, a reconstruir lo más pronto posible.

**Centro de Permisos Ciudad de Santa Rosa Resistente**  
100 Santa Rosa Avenue, Oficina 6  
707-543-4649  
[www.srcity.org/2675/Rebuilding](http://www.srcity.org/2675/Rebuilding)

**Centro de Permisos Resistencia del Condado de Sonoma**  
448 Fiscal Drive, Santa Rosa  
707-565-1788  
<http://sonomacounty.ca.gov/Rebuilding/>





SEPTEMBER 26, 2018

# Winter Season Preparedness

## Be Ready for Winter

Starting in the next few weeks, inspections of properties impacted by the October 2017 wildfires will be made to assess whether they are ready for the winter season and associated potential risks of erosion, sedimentation, flooding, or similar secondary post-fire hazards in compliance with storm water regulations and requirements. Whether you are in the process of rebuilding, selling your lot, or if your lot remains vacant, your landowner responsibility to control storm runoff applies. Landowners must prevent pollutants, including sediment, from entering storm drains, creeks, rivers, and wetlands.

## Landowners' Role

All properties need to have protections that keep storm water clean. These protections are typically known as Best Management Practices (BMPs). There are many types of BMP materials and methods, including fiber rolls (also called 'wattles') that were widely used last rainy season for containment and later replaced for sediment control. BMPs need to be properly installed and maintained in order to function, and may need to be replaced prior to rain. You may need to obtain technical advice from qualified personnel to customize the approach and BMP installations for your property, but many steps can be taken on your own. For example, ensuring that any drainage features (i.e. gutters, catch basins, storm inlets, culverts, or swales) on your parcel are intact and clear of leaves, sticks, or other debris.

## Information and Assistance

Refer to <https://www.sonomacountyrecovers.org/rain-ready>:

- descriptions of the BMPs that can be used to protect your property
- where and who to go to for advice and planning assistance
- links to technical and installation guides
- suggestions about sources of materials (i.e. mulch, wattles, gravel bags)

*Do your part to meet storm water regulations and protect our local creeks!*



No access to the internet? Call (707) 565-1222 for more information or assistance.



26 DE SEPTIEMBRE DE 2018

# Preparación para la temporada de invierno

## Esté listo para el invierno

A partir de las próximas semanas, se realizarán las inspecciones de propiedades afectadas por los incendios forestales de octubre de 2017 para evaluar si están listas para la estación de invierno y los potenciales riesgos asociados de erosión, sedimentación, inundación o peligros similares posteriores a los incendios en cumplimiento con las regulaciones y requisitos de aguas pluviales. Ya sea que usted esté en proceso de reconstrucción, venta de su lote, o si su lote permanece vacante, su responsabilidad como propietario de controlar la escorrentía pluvial se aplica. Los propietarios deben prevenir que contaminantes, incluyendo sedimentos, entren a desagües pluviales, arroyos, ríos y humedales.

## Rol de los propietarios

Todas las propiedades necesitan tener protecciones que mantengan el agua pluvial limpia. Estas protecciones son conocidas típicamente como Mejores Prácticas de Gestión (BMP). Hay muchos tipos de materiales y métodos de BMP, incluyendo rollos de fibra (también denominados zarzos) que se utilizaron extensamente en la última temporada de lluvias para la contención y luego fueron reemplazados por control de sedimento. Las BMP deben ser correctamente instaladas y mantenidas para poder funcionar y pueden necesitar ser reemplazadas antes de la lluvia. Usted puede necesitar obtener asesoría técnica de personal calificado para personalizar el enfoque e instalaciones de BMP para su propiedad, pero se pueden tomar muchos pasos por su propia cuenta. Por ejemplo, asegurarse de que cualquier característica de drenaje (es decir, canaletas, cuencas de captación, entradas pluviales, alcantarillas o cenagales) en su parcela esté intacta y libre de hojas, palos u otros escombros.

## Información y asistencia

Consulte <https://www.sonomacountyrecovers.org/rain-ready>:

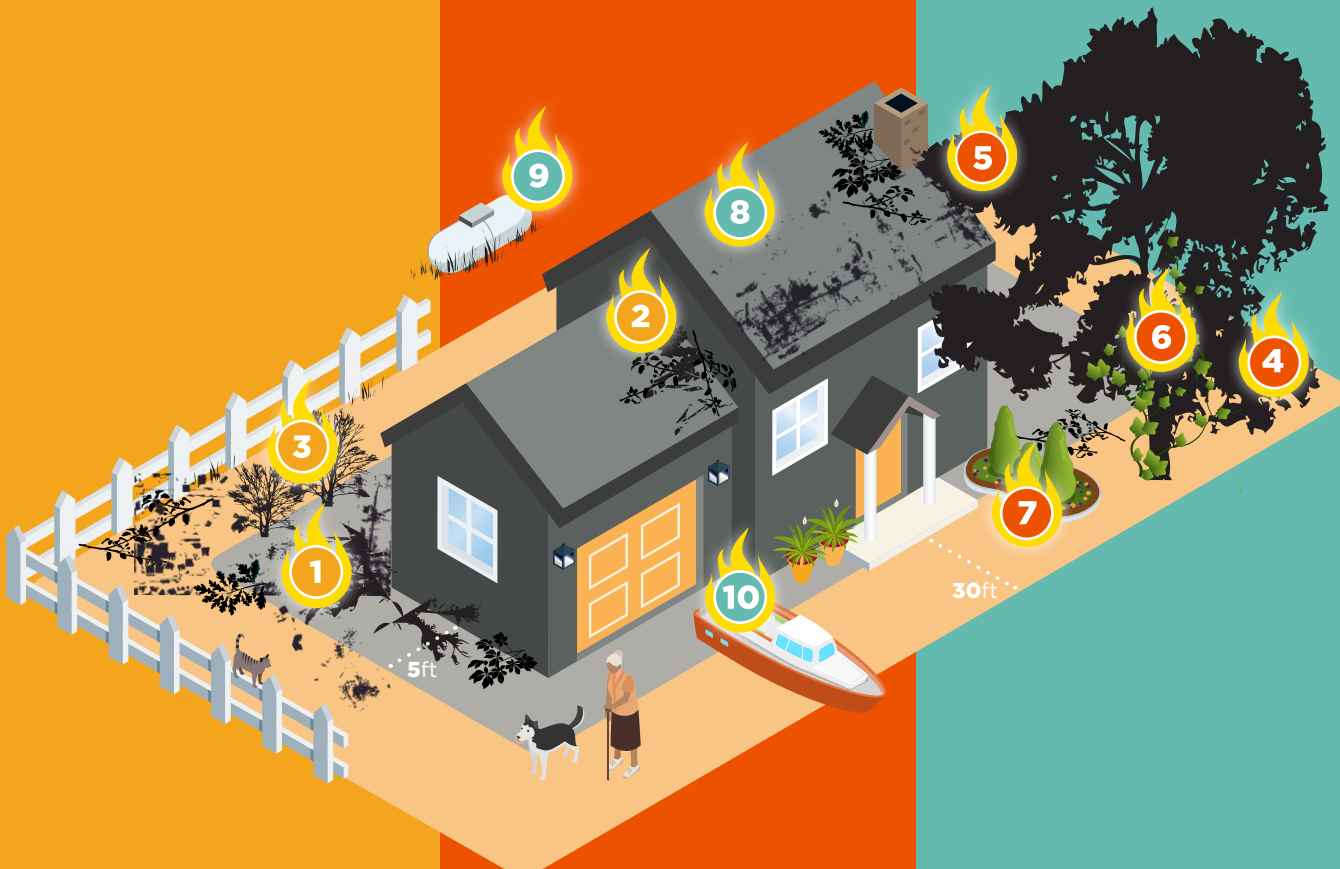
- descripciones de las BMP que se pueden usar para proteger su propiedad
- a dónde y a quién acudir para asesoría y asistencia de planificación
- enlaces a guías técnicas y de instalación
- sugerencias sobre fuentes de materiales (es decir, mantillo, zarzos, bolsas de grava)

*¡Haga su parte para cumplir con las regulaciones y proteger nuestros arroyos locales!*



¿Sin acceso a la internet? Llame al (707) 565-1222 para más información o asistencia.

# DON'T LET YOUR NEIGHBORHOOD FEED *The* HEAT



**WILDFIRES  
DEVOUR EVERYTHING  
THAT BURNS.**

## 10 THINGS YOU CAN DO TODAY: ✓

### CLEAR OUT

- 1** Clear debris and dead materials from decks, porches, stairways. Do not store wood, cardboard, lumber, or other flammable items under your deck.
- 2** Clear dead leaves and needles from roof and gutters, and install covers.
- 3** Remove dead or dying trees, shrubs, grass or plants next to your home or building. Work to 100 feet all around or to property line.

### DESPEJAR

- 1** Elimine escombros y materiales muertos de cubiertas, pórticos, escaleras. No almacene leña, cartón madera, u otros elementos inflamables debajo de su cubierta.
- 2** Despeje las hojas muertas y las agujas del techo y las canaletas, e instale las cubiertas.
- 3** Elimine árboles, arbustos, pasto o plantas muertas o moribundas junto a su casa o edificio. Trabaje a 100 pies alrededor a la línea de propiedad.

### CLEAR UP

- 4** Remove branches that are hanging 6 to 15 feet above the ground (or 1/3 tree height for shorter trees) so fire can't climb and ignite trees.
- 5** Remove branches within 10 feet from stovepipes or chimney outlets and branches hanging over roof.
- 6** Remove climbing vines from trees.
- 7** Make sure living shrubs have space above them before touching a tree branch or other structure (3x their height), so fire can't climb.

### REMOVER

- 4** Retire las ramas que cuelgan de 6 a 15 pies sobre el suelo (o 1/3 de altura del árbol para árboles más cortos) para que el fuego no pueda subir y encender árboles.
- 5** Quite las ramas a menos de 10 pies de las tuberías de las estufas o chimeneas y ramas que cuelgan sobre el techo.
- 6** Retire las enredaderas de los árboles.
- 7** Asegúrese de que los arbustos vivos tengan espacio encima de ellos antes de tocar la rama de un árbol u otra estructura (3 veces su altura), para que el fuego no pueda ascender.

### CLEAR AWAY

- 8** Remove combustible items from your attic or crawl space.
- 9** Clear 10 feet all around your propane tank.
- 10** Move RVs, boats, propane tanks, and yard structures 30 feet away from home or building.

### QUITAR

- 8** Retire los elementos combustibles de su ático o entretecho.
- 9** Despeje 10 pies alrededor de su tanque de propano.
- 10** Mueva las casas móviles rodantes, botes, tanques de propano y estructuras de patio a 30 pies de distancia de su casa o edificio.

## LONG-TERM (HOUSE HARDENING): ✓

- Use class A roof covering.
- Use non-combustible decking, fencing and gates.
- Use non-combustible siding and install it with 6" clearance from the ground.
- Use low-growing, fire-resistant plants.
- Use multi-paned, tempered glass windows.

- Utilice techo de la clase A.
- Utilice cubiertas, cercos y portones no combustibles.
- Utilice un revestimiento no combustible e instálolo a 6" del suelo.
- Utilice plantas de bajo crecimiento y resistentes al fuego.
- Utilice ventanas de vidrio templado de múltiples paneles.



## CLEAR OUT

Clear **OUT** dead stuff that will ignite quickly.

Elimine las cosas muertas que se enciendan rápidamente.



## CLEAR UP

Fires climb **UP** so remove overhanging branches.

Los incendios suben, así que elimine las ramas que sobresalen.



## CLEAR AWAY

Get combustible things **AWAY** from buildings & storage.

Aleje las cosas combustibles de los edificios y el almacenamiento.

**IT JUST TAKES AN AFTERNOON.**

# PREPARE YOURSELF

## STAY INFORMED

- ▶ Sonoma County will send a Wireless Emergency Alert (WEA) to areas where evacuations are ordered; intended to reach all cell phones in the area. Learn more: [WWW.READY.GOV/ALERTS](http://WWW.READY.GOV/ALERTS)
- ▶ **SIGN UP** for SoCoAlert: [WWW.SOCOALERT.COM](http://WWW.SOCOALERT.COM)
- ▶ **TEXT** your zip code to 888777 for **NIXLE ALERTS**

## GET PREPARED

- ▶ Identify several **EVACUATION ROUTES** in case roads are blocked, and tell someone out of the area which routes you plan to use.
- ▶ If you will **EVACUATE BY CAR**, keep your car fueled and in good condition and know how to manually open the garage door.
- ▶ Make a list of what you'll want to take with you if you leave your home quickly. Consider the **5 PS OF EVACUATION**: People/Pets, Prescriptions, Papers, Personal Needs, Priceless Items.

## PREVENT FIRES

- ▶ If you see **SMOKE OR FLAMES**, please call 911.
- ▶ Do not use open flames or briquettes on a **RED FLAG DAY**.
- ▶ Be cautious with all **POWER EQUIPMENT**, and never mow dry grass on a Red Flag day or after 10 AM.
- ▶ Do not park or drive vehicles in **DRY GRASS**.
- ▶ Clear flammable objects, such as piles of wood and plant material **AWAY FROM YOUR HOME**, off the roof, out of gutters, and out from under your home.

For more information on fire-related regulations for the area you live in, visit your local fire department's webpage.

For unincorporated county residents, visit [sonomacounty.ca.gov/fes](http://sonomacounty.ca.gov/fes)

# PREPÁRESE

## MANTÉNGASE INFORMADO

- ▶ El Condado de Sonoma enviará una Alerta de Emergencia Inalámbrica (WEA) a las áreas donde se ordenen las evacuaciones; destinada a llegar a todos los teléfonos celulares en el área. Obtenga más información: [WWW.READY.GOV/ALERTS](http://WWW.READY.GOV/ALERTS)
- ▶ **REGÍSTRESE** en SoCoAlert: [WWW.SOCOALERT.COM](http://WWW.SOCOALERT.COM)
- ▶ **TEXTEE** su código postal a 888777 para las alertas **NIXLE**

## PREPÁRESE

- ▶ Identifique varias **RUTAS DE EVACUACIÓN** en caso de que las carreteras estén bloqueadas y dígale a alguien fuera del área qué rutas planea utilizar.
- ▶ Si va a **EVACUAR EN COCHE**, mantenga su vehículo con combustible y en buenas condiciones sepa cómo abrir manualmente la puerta del garaje.
- ▶ Haga una lista de lo que quiera llevar consigo si sale de su casa rápidamente. Considere las **5 PS DE EVACUACIÓN**: Personas/Mascotas, Recetas, Papeles, Necesidades personales, Artículos de Valor incalculable.

## PREVENIR INCENDIOS

- ▶ Si ve **HUMO O FUEGO**, llame al 911.
- ▶ No use llamas o encendedores abiertos en un **DÍA DE BANDERA ROJA**.
- ▶ Tenga cuidado con todos el **EQUIPO DE ELECTRICIDAD**, y nunca corte hierba seca en un día de Bandera Roja o después de las 10 AM.
- ▶ No estacione ni conduzca vehículos en **PASTO SECO**.
- ▶ Limpie los objetos inflamables, como pilas de madera y material vegetal **LEJOS DE SU CASA**, del techo, de las canaletas, y debajo de su casa.

Para obtener más información sobre las regulaciones relacionadas con incendios para el área en la que vive, visite la página web de su departamento de bomberos local.

Para residentes no incorporados del Condado, visite [sonomacounty.ca.gov/fes](http://sonomacounty.ca.gov/fes)



# Rebuilding Together

Sonoma County Board of Supervisors from the fire areas are supporting block captains as we organize to rebuild.

In their roles as block captains, individuals meet regularly to share rebuilding questions, resources, and needs specific to their community and report out updates and information back to their community.



Are you interested in becoming a block captain or connecting with a block captain in your area? Please contact:

1st District: Arielle Kubu-Jones  
arielle.kubu-jones@sonoma-county.org

3rd District Tracy Cunha  
tracy.cunha@sonoma-county.org

4th District Stuart Tiffen  
stuart.tiffen@sonoma-county.org

District Lookup: <http://sonomacounty.ca.gov/Board-of-Supervisors/Services/Supervisory-District-Lookup/>

## Reconstruyendo Juntos

La Junta de Supervisores del Condado de Sonoma de las áreas de incendios está apoyando a los capitanes de cuadra mientras nos organizamos para reconstruir.

En sus funciones como capitanes de cuadra, las personas se reúnen con regularidad para compartir preguntas sobre la reconstrucción, recursos y necesidades específicas de su comunidad e informar actualizaciones e información de vuelta a su comunidad.



¿Está usted interesado en ser un capitán de cuadra o conectarse con un capitán de cuadra en su área? Por favor, póngase en contacto con:

1<sup>er</sup> Distrito: Arielle Kubu-Jones  
arielle.kubu-jones@sonoma-county.org

3<sup>er</sup> Distrito: Tracy Cunha  
tracy.cunha@sonoma-county.org

4<sup>to</sup> Distrito: Stuart Tiffen  
stuart.tiffen@sonoma-county.org

Búsqueda del Distrito: <http://sonomacounty.ca.gov/Board-of-Supervisors/Services/Supervisory-District-Lookup/>